

National Chin-Yi University of Technology
Application Form for Admission
國立勤益科技大學外國學生入學申請表

最近二吋照片
 Attach a recent
 photograph
 here (about
 1"x2")

◎申請人須詳細逐項填寫此申請表一式1份 Applicants are required to complete 1 duplicate copies of application form. **(*Required to fill out)**

◎請用中文或英文正楷填寫 Please type or fill out in clear writing in either Chinese or English

I. 個人資料 Personal information

申請人姓名* Applicant's Name	(中文Chinese)		(英文English-as appeared on passport)	
出生日期* Date of Birth		性別* Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女Female	
國籍* Nationality		出生地* Birth place		護照號碼* Passport No.
中華民國國籍* Nationality of ROC	<input type="checkbox"/> 有 YES <input type="checkbox"/> 無 NO			
住址* Permanent Address				
通訊地址* Mailing Address				
電子郵件* E-mail				
電話* Telephone	()		行動電話* Cell phone	
婚姻狀況 Marital status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 其他 Other		子女數 No. of Children	
申請人之父親 Applicant's Father	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
申請人之母親 Applicant's Mother	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality	
在臺聯絡人 (選填) Contact Person in Taiwan(optional)	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name	
	地址(Address):			
	電話(Telephone):			

II.教育背景***Educational Background**

學程 Degree	中等學校 Secondary school	學院或大學 College or University	碩士班 Graduate school (Master Program)	博士班 Graduate school (Ph.D. Program)
學校名稱 Name of school				
學校所在地 City and country				
學位 Degree granted				
畢業日期 Graduate year				
主修 Major				
副修 Minor				

III.擬申請就讀之系所及學位*

Which department/ graduate school and program do you wish to apply for at Chin-Yi Tech?

系所 Department / Graduate school	系(major)
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 碩士 Master <input type="checkbox"/> 博士 Doctorate

IV. 財力支援狀況：在本校求學期間費用來源***Finance to Support Your Studies (Please indicate in NT dollars)**

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	總額 Amount
<input type="checkbox"/> 父母支援 Parental support	總額 Amount
<input type="checkbox"/> 臺灣獎助金 Taiwan Fellowship	
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	來源 Source 總額 Amount
<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source	

V. 語文能力*

Languages Ability

◎English Language

您是否參加過英語語文能力測驗? Have you taken any English proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	

自我評估 Please evaluate your English language skills.

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

◎Chinese Language

您學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?			
您學習中文的環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?			
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗? If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	

自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

V. 其他 Others

• 如有疾病或缺陷請敘明之。 Please specify your physical diseases or disabilities if any.

• 如有著作或發表作品，請敘明發表年限、著作／作品名稱、出版商、出版地等資料。 Please list your publications, including the published year, titles of publications, publishers, locations of publication, if any.

• 經歷 Honored Activities and Work Experiences.

Month/Year 月／年	Full/Part Time 全／兼職	Name of Company 公司名稱	Position Held 職位

Checklist of Required Documents for Application

繳交資料檢查表

※請檢查您所繳交資料項目 Please check (✓) the submitted items for your confirmation.

√	必填項目 Required Application Credentials	Copy
	1. 入學申請表(線上填報) Application Form	1
	2. 護照或國籍證明影本 Copy of Passport or proof of nationality	1
	3. 中文或英文最高學歷畢業證明書或同等學力證明文件 Copy of diploma of highest education level and official transcripts(in Chinese or English)	1
	4. 中文或英文最高學歷歷年成績單 Official transcripts(in Chinese or English)	1
	5. 財力證明書 Bank Letter	1
	6. 中文或英文自傳 Autobiography (in Chinese or English)	1
	7. 中文或英文留學計畫書 Study Plan (in Chinese or English)	1
	8. 各系(所)規定之其他應繳文件與其他有利於審查文件 Credentials required by individual department/program	
	9. 確定就讀具結書 Document Declaration	1
	10. 具結書 Declaration Statement	1
	11. 授權書 Authorization Letter	1
	12. 外籍生入學績優獎助學金申請表 另應附文件：護照影本 Application Form for Financial Aid (with one copy of passport bio-page)	1
√	選填項目 Optional Application Credentials	Copy
	13. 各項能力證明文件 Other certificates or credentials that show the applicant's competency	1

申請人簽名 Applicant's Signature _____ 日期 Date _____

確定就讀具結書

Document Declaration

本人 _____ 確定就讀國立勤益科技大學 107 學年度春季班，並已填妥及確認「表格一」內資料皆為正確。本人謹此聲明本人所提供之資料均屬完整與真實。本人明白倘若故意虛報資料或隱瞞重要事實，國立勤益科技大學可取消入學資格。

I, _____ (signature), applying for the Spring semester at National Chin-Yi University of Technology, hereby promise that I will attend the 2018 Spring semester at National Chin-Yi University of Technology, and I have already filled out the table below (Table 1). And I certify that all the information given by me in this table is correct and complete, and understand that any misrepresentation will result in the termination of admission.

(表格一) (Table 1)

	護照姓名 (申請人其國家語言)	護照姓名 (英文)	護照號碼	確認無誤 親筆簽名
範例1	SON Y Ē N	Son Yen	C46XXXXX	<i>Son Yen</i>
1				

*備註 Note

1. 此表格內全部欄位皆為**必填**資料。All fields in this table are required.
2. 此「確定就讀具結書」攸關學生權益，請將此切結書填妥並親筆簽名，**於錄取通知單發送後 7 日內 Email 至 oia@ncut.edu.tw，逾期將取消錄取資格。** The Document Declaration is for student rights. Please complete this form and sign it personally and **send it to oia@ncut.edu.tw within 7days after e-mail letter of acceptance to you.** Or you will be disqualified from Admitted List after the deadline.

為了保護備取生的權益，假如正取錄取生**未在期限內 Email 簽署的具結書將喪失錄取資格並由備取生依序遞補。**

此 致
國立勤益科技大學

立具結書人：

(親筆簽章)(signature)

中華民國 年 月 日

具結書

Declaration Statement

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I certify that I meet all the requirements set forth in the Regulations regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan and the Admissions Brochure.

2. 本人保證符合以下其中之一：

I certify that I meet one of the following requirements

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍者，於申請時不具備生資格。

A foreign national who has never acquired citizenship of the Republic of China (ROC) and is not Overseas Chinese at the time of application.

具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

A foreign national holding ROC citizenship who has never had domicile in the ROC, has recently resided overseas for 6 consecutive years, has not attended any academic institution in the ROC as an Overseas Chinese, and has not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.

具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，且最近連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

A foreign national who has acquired ROC citizenship prior to application yet has legally divested from the ROC citizenship at least 8 years, has recently resided overseas for 6 consecutive years, has not attended any academic institution in the ROC as an Overseas Chinese, and has not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year at the time of application.

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。

The applicants holding citizenships in foreign countries who have resided in Hong Kong or Macau for 6 consecutive years or more without household registrations in Taiwan (ROC) at the time of application.

曾為大陸地區人民具外國國籍，且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者。

The former citizens of mainland China who hold citizenships of foreign countries without cataloging for household registration in Taiwan and have been residing in foreign countries for six consecutive years or more by the time of applying.

3. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。

The documents (including diploma, passport, and other related documents) provided in the application package are lawful and effective. If there are any documents being illegally modified, I shall accept the consequence of disqualification of my status whether it is admission, enrollment, or graduation without any dispute. I accept there will be no issue of graduation certificate from your school.

4. 本人所提供之最高學歷證明（申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。

I certify that the diploma of my highest education level (high school or junior college for undergraduate applicants, Bachelor degree for graduate applicants) was obtained lawfully in the country where the institution is located and that the diploma or certificate submitted conforms to the degree(s) bestowed lawfully in the R.O.C.

5. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍。

I have never been expelled by an academic institution in Taiwan due to inappropriate conduct, failed average semester grades or criminal delinquencies may not reapply to any other institution in Taiwan. I shall accept the consequence of violation of such will lead to expulsion or disqualification.

6. 本人取得入學許可後，在辦理註冊時，須繳交我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

I shall provide the diploma and transcripts verified by Taiwan's representative office, or appointed institutes/commissioned private agency by the Executive Yuan before registration. If I fail to provide the qualified document, I shall accept the consequence of being expelled by NCUT.

7. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，以致喪失國際學生身分，本人接受校方退學之處分。

If I have household registrations in Taiwan (ROC) or acquired ROC citizenship within program duration and lead to the disqualification of being an international student, I shall accept the consequence of being expelled by NCUT.

8. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。

Should any discrepancy exists between the English text and the Chinese text, the Chinese text prevails.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize National Chin-Yi University of Technology to undertake a verification of the above information. If there are any statements untrue, I shall accept the consequence of disqualification of my status whether it is admission, enrollment, or graduation without any dispute. I accept there will be no issue of graduation certificate from your school.

申請人簽名日期

Signature _____ Date _____

授權書

Letter of Authorization

我授權國立勤益科技大學查證我所提供的所有資料。

I authorize National Chin-Yi University of Technology to undertake a verification of the information provided and to release information about me.

正楷書寫全名
Print Full Name

簽名(全名)
Signature(Full Name)

護照號碼
Passport Number

出生日期
Date of Birth

日期
Date

國立勤益科技大學
外籍學生入學績優獎助學金申請表

附件 7

National Chin-Yi University of Technology
Application Form for Merit-based Financial Aid for First-year

姓名 Name		護照證字號 Passport No.	
所系 Department		學號 ID (if known)	
國別 Nationality		性別Gender <input type="checkbox"/> 男M <input type="checkbox"/> 女F	出生： 年 月 日 Birth Date : YYYY/MM/DD
聯絡電話 Cell phone		住宅電話 Telephone	()

應附文件Attachments：護照影本Passport bio-page copy

應切結事項:

本人確實未領有中華民國政府機關所發放之各項獎助學金，以上事項如有不實，本人願負一切責任並全數繳回本項獎助學金。

I certify that I have never been awarded any scholarships/financial aids alike by the ROC authorities. I am aware that I must be legally liable for all the information provided and will be required to return the sum of all scholarships awarded in the event of falsification, cheating, or dishonored information.

切結人簽章:

Signature _____

醫院標誌
Hospital's Logo

居留或定居健康檢查項目表
Health Certificate for Residence Application
(醫院名稱、地址、電話、傳真)
(Hospital's Name, Address, Tel, Fax)

檢查日期/Date of Examination
YYYY/MM/DD

基本資料 / Basic Data

姓名： Name	性別： <input type="checkbox"/> 男 / M <input type="checkbox"/> 女 / F Sex	照片 / Photo
身份證字號： ID No.	護照號碼： Passport No.	
出生年月日： Date of Birth	國籍： Nationality	
年齡： Age	聯絡電話： Phone No.	

實驗室檢查 / Laboratory Examinations

- A. 胸部 X 光肺結核檢查 / Chest X-ray for Tuberculosis：
X 光發現 / Findings：
判定 / Result：
合格 / Passed 疑似肺結核 / TB suspect 無法確認診斷 / Pending 不合格 / Failed
孕婦或 12 歲以下兒童免驗 / Not required for pregnant women or children under 12 years of age
- B. 腸內寄生蟲糞便檢查 / Stool Examination for Parasites：
陽性，種名 / Positive, Species 陰性 / Negative
其他可不予治療之腸內寄生蟲 / Other parasites that do not require treatment
來自附錄三之國家/地區者免驗 / Not required for applicants from countries/areas listed in Appendix 3
- C. 梅毒血清檢查 / Serological Tests for Syphilis：
檢驗 / Tests：
a. RPR VDRL
陽性 / Positive, 效價 / Titers 陰性 / Negative, 效價 / Titers
b. TPHA TPPA FTA-abs TPLA EIA CIA
陽性 / Positive, 效價 / Titers 陰性 / Negative, 效價 / Titers
c. other 陽性 / Positive, 效價 / Titers
陰性 / Negative, 效價 / Titers
判定 / Result：合格 / Passed 不合格 / Failed
15 歲以下兒童免驗 / Not required for children under 15 years of age
- D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢查報告或預防接種證明 / Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates：
a. 抗體檢查 / Antibody Tests
麻疹抗體 / Measles Antibody 陽性 / Positive 陰性 / Negative 未確定 / Equivocal
德國麻疹抗體 / Rubella Antibody 陽性 / Positive 陰性 / Negative 未確定 / Equivocal
b. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號；接種日期與出國日期應至少間隔兩週 / The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to traveling overseas.)
麻疹預防接種證明 / Measles Vaccination Certificate
德國麻疹預防接種證明 / Rubella Vaccination Certificate
c. 有接種禁忌，暫不適宜預防接種 / Having contraindications, not suitable for vaccination

漢生病檢查 / Examinations for Hansen's Disease

全身皮膚視診結果 / Skin Examination

正常 / Normal

異常 / Abnormal : 非漢生病 / Not related to Hansen's disease :

疑似漢生病須進一步檢查 / Hansen's disease suspect who needs further examinations

a. 病理切片 / Skin Biopsy :

b. 皮膚抹片 / Skin Smear : 陽性 / Positive 陰性 / Negative

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大 / Skin lesions combined with sensory loss or enlargement of peripheral nerves : 有 / Yes 無 / No

判定 / Result :

合格 / Passed 須進一步檢查 / Needs further examinations 不合格 / Failed

來自附錄四之國家/地區者免驗 / Not required for applicants from countries/areas listed in Appendix 4

健康檢查總結果 / The final result of health examination :

合格 / Passed 須進一步檢查 / Need further examinations 不合格 / Failed

負責醫檢師簽章 / Signature of Chief Medical Technologist :

負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician :

醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent :

日期 / Date : YYYY/MM/DD

備註 / Note : 本證明三個月內有效。 / The certificate is valid for three months.